

Knýaz A.M.Gorçakowa

Category: Goşgular, Kitapcy, Sözler
написано kitapcy | 23 январа, 2025
Knýaz A.M.Gorçakowa

KNÝAZ A.M.GORÇAKOWA

Duşuşýan men on sekizinji ýaz bile.
Belki, seniň bile iň soňky ýola,
Gol tutuşyp köl boýundan barýaryn,
Tokaýyň sesine pikir berýärim.
Nirede ol ýyllar □ gamsyz halymyz?
Umyt ede-edede biz juwan ýaşda,
Dostum, täze günýä bardy ýolumyz,
Aýry-aýry yz goýarys durmuşda □
Deň bolmaz bu täleý, bu ykbalymyz,
Saňa ýol görkezdi fortunaň goly,
Bagtly, şöhratly görkezen ýoly □
Meniň ýodam gamgyn, şeýle garaňky,
Näzik hem ajaýyp gözellik seňki.
Tebigat baýlygy saňa garaşýar;
Döredildiň erkin ömür sürmäge.
Şan-şöhratyň hözürini görmäge.
Seniň ömrüň altyn ýyllary geldi.
Söýgi çagy, bagt gülleri geldi.
Şeýle bagtly boldy seb düýnki günüň,
Bu günüňem bolsun bagtly seniň.
Amur perman berýär. Sen ertir ýene
Täze gül dak gözel gyzlaň döşüne...
Görýän köp gözýaşıň günäkäri sen!
Ýeňil oýnaş, aldaw, howandary sen,
Bularyň baryna gaty bejit bol □
Özüň täsire düş hemem täsir al.
Meniň bagtym gara... ýolum dumandyr,
Nä üçin geljegi gizleýän ilden?
Öz-özünü aldap ýaşamak kyndyr,

Bagty yzlap gitmek bagtsyz ýoldan.
Meniň ömrüm bütin gaýgy bilen gam.
Bagtly bolandyr ýaşlygym, belki.
Duýman durkam, geçip gidipdir olam,
Undarmyň ol bagty □ çagalyk ýyly?
Olar geçip gitdi, ömürlük geçdi,
Yzlarynda goýup gysgajyk ýoly.
Çaga ömri oňa gyzyly gül açdy,
Ol ýoldan örän şa geçdim ýel ýaly.
Geçmiş arzuwlap gaýgy-gam bilen,
Ömrüm ötyär gözyaşymyň ýok soňy.

Seniň daňyň ýaz daňydyr baý güle,
Dostum, bilseň, meniň daňym güýz daňy.
Sessiz söýüp, ejir çekýäm bir özüm,
Söýýärim men, emma meň umydym ýok.
Samsyk uky gaçyp, açylýar gözüň,
Dumanly hyýaly undup bilemok.
Ýüregim gam bilen gussadan doly,
Durmuş toýňa ýeke myhman bolaryň.
Hunabalar ýuwdu misli bir däli,
Gelerin bir sagat, ýalňyz ölerin.
Gözümi ýummaga iň soňky demde
Gelmez çola baýra, ýalňyz ölemde
Gynanyp uludan almaga demi.
Bagtly bolup söýmek ýatmyka maňa?
Neneň ýaşlyk ömrüm köýerkä, arman?
Näme üçin başda indim jahana,
Ölermikäm şatlyk ýüzüni görmän?
Alaç näme? Unudylan esger men,
Märeke de ýitip giden bagşy men.
Geljekde sylagsyz galjak eser men,
Bolarmykam bagt täjiniň nagşy men?

Nala kylmak utanç, kiçilik maňa,
Bize dogry näme kylsa biribar!
Ýagşy gün görmeli dälmi men diňe?

Agynyň hem gizlin bir höziri bar,
Öz kiçi sowgadym, dostlarmyň bagty:
Durmuşymda bolar teselli, ýagty.

Terjime eden: Çary AŞYR.

■ KAWERINIŇ PORTRETINE

Onuň damarlarynda esger gany çapýardy,
Marsow meýdanynda tupan bolup gopýardy.
Dostlaryna wepadar, gözellere jepadar □
Hemme ýerde gusardy.

■ GOŞGUÇYNYŇ ÖLÜMINE EPIGRAMMA

Merhum Klit geçmez dowzahdan aňry,
Günä köpdür onda aýdylşy ýaly.
Onuň etmişlerni unutsyn taňrym,
Onuň şygýrlarnyň ubdulşy ýaly.

* * *

■

Latofen diýipdir: ''Seniňki hem Meňki □
Bu sözler çaşyrdy dünýäniň başyn''.
Ýöne meň özümden soralsa ilki,
Şol ajap sözlere gurbandyr başym:
Men bolmadyk bolsam Klimenaňky,
Ýa-da Klimena bolmasa meňki.
Niçiksi bolardy dünýäniň reňki?

Terjime eden: Kerim GURBANNEPESOW.

■ ÖZÜM HAKDA

Beýikligi küýseýän men,
Söýýän rossiýaň namysyn.
Oňa kän zat wada berýän,
Başarýanmy? Hudaý bilsin!

Terjime eden: Atamyrat ATABAÝEW.

Goşgular